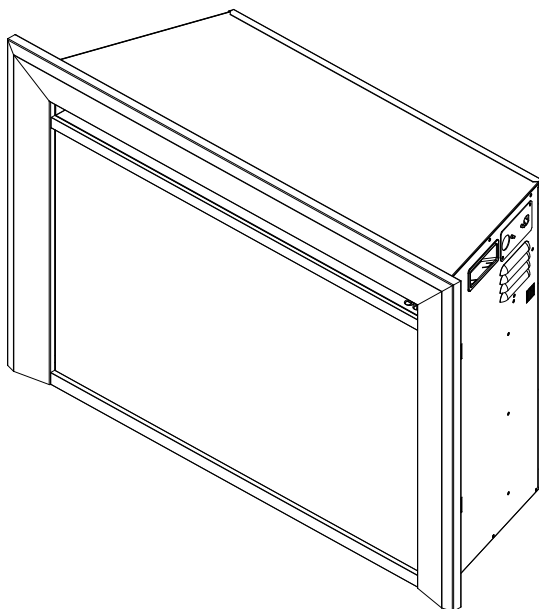


Modèle(s) :

SF-INS25

SF-INS30

SF-INS35



AVIS



NE PAS JETER CE MANUEL

- Il contient d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance.
- Lire, comprendre et suivre ces instructions pour garantir une installation et un fonctionnement sûrs.
- Veuillez laisser ce manuel à la personne responsable de l'utilisation et du fonctionnement.

**NE PAS
JETER**

Félicitations!

Nous vous félicitons d'avoir sélectionné un appareil électrique SimpliFire, une alternative aux appareils à bois et à gaz, à la fois élégante et propre. L'appareil électrique SimpliFire que vous avez sélectionné a été conçu pour offrir un niveau optimal de sécurité, de fiabilité et de rendement.

LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT D'ESSAYER DE MONTER, D'INSTALLER, D'UTILISER OU DE FAIRE LA MAINTENANCE DE CE PRODUIT.

PROTÉGEZ-VOUS ET PROTÉGEZ LES AUTRES EN RESPECTANT TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ. LE NON RESPECT DE CES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

INSTALLATEUR : NE JETEZ PAS CE MANUEL – REMETTEZ-LE AU PROPRIÉTAIRE - CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

1 INSTRUCTIONS IMPORTANTES

IMPORTANTES DIRECTIVES D'UTILISATION SÉCURITAIRE

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Danger de décharge électrique!

NE PAS :

Installer ou utiliser un chauffage endommagé

- Modifier le chauffage
- Utiliser le chauffage sans que tous les composants soient installés

Hearth & Home Technologies Inc. décline toute responsabilité et annulera la garantie et la liste des prestations de service en cas de non-respect des conditions précitées.

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, des précautions élémentaires doivent toujours être prises afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures, notamment :

- Lire toutes les instructions avant l'installation de cet appareil.
- Cet appareil est chaud quand il est en marche. Pour éviter des brûlures, éviter tout contact avec la peau nue. Éloigner les matériels inflammables, par exemple les meubles, les coussins, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux d'au moins 0,9 m (3 pi) du devant de l'appareil et éloignez-les des côtés et de l'arrière de l'appareil.
- Faire très attention lorsque l'appareil est utilisé près ou par des enfants ou d'autres personnes à risque, et chaque fois que l'appareil fonctionne sans surveillance.
- Ne pas utiliser un appareil s'il est en panne. Débrancher l'alimentation électrique du panneau de service et faire inspecter l'appareil par un électricien agréé avant de le réutiliser.
- Pour éviter d'éventuels incendies, ne pas bloquer les prises ou sorties d'air de l'appareil d'aucune manière.
- Un chauffage comporte des pièces chaudes, produisant des arcs ou des étincelles électriques à l'intérieur. Ne pas utiliser dans les endroits de stockage de l'essence, de la peinture ou des vapeurs ou liquides inflammables.
- Utiliser cet appareil uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer des incendies, des décharges électriques ou des blessures.
- N'utilisez pas l'appareil si son cordon ou sa fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a subi une chute ou a été endommagé d'une quelconque façon. Contactez votre concessionnaire autorisé.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne placez jamais l'appareil à un endroit où il risque de tomber dans une baignoire ou un récipient rempli d'eau.
- Ne pas acheminer le cordon sous une moquette. Ne pas recouvrir le cordon avec des tapis, passages, etc. Les cordons doivent être éloignés des endroits très fréquentés pour éviter de trébucher. Ne pas enrouler le cordon.

AVERTISSEMENT! N'UTILISEZ PAS l'appareil sans avoir lu et compris le mode d'emploi. Ne pas utiliser l'appareil selon les instructions d'utilisation risque de provoquer un incendie ou des blessures.

AVERTISSEMENT! Les installations, réglages, modifications, réparations ou entretiens incorrects peuvent provoquer des blessures et des dommages matériels. Ne pas installer l'appareil conformément au manuel du propriétaire pourrait causer des dommages matériels ou des blessures.

AVIS! Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé comme principale source de chaleur. Il ne doit donc pas entrer en tant que tel dans les calculs de la consommation énergétique d'une résidence.

- Toujours utiliser un disjoncteur différentiel si cela est exigé par le code électrique.
- Pour débrancher l'appareil, mettre l'interrupteur sur « OFF » (ARRÊT), puis retirer la prise.
- Toujours débrancher le chauffage du secteur avant de procéder à un nettoyage, une maintenance ou un déplacement de l'appareil.
- Pour éviter les risques d'incendie ou de décharge électrique, faites toujours appel à un électricien certifié pour installer de nouveaux circuits.
- Transporter ou entreposer l'appareil dans un endroit sec et sans vibrations excessives pour éviter de l'endommager.
- Évitez d'utiliser une rallonge car elle risque de surchauffer et de provoquer un incendie. Toutefois, si une rallonge est nécessaire, elle doit être du type AWG 14 avec une consommation de 1875 Watts au minimum.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisés ou qu'elles ne reçoivent des instructions sur l'utilisation de l'appareil par une personnes chargée de leur sécurité.
- Les enfants devraient être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Pour éviter les chocs électriques, les incendies et les dégâts matériels, n'insérez et ne laissez pas entrer de doigts ou objets étrangers dans une prise ou sortie d'air quelconque. Ne pas bloquer ni manipuler le chauffage lorsqu'il est en cours de fonctionnement
- Toujours utiliser des prises murales correctement mises à la terre et protégées par des fusibles et dont la polarité est correcte.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

▲ Définition des avertissements de sécurité :

- **AVERTISSEMENT!** Indique une situation dangereuse qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
- **ATTENTION!** Indique une situation dangereuse pouvant provoquer des blessures mineures ou modérées si elle n'est pas évitée.

Table des matières

Félicitations! 1

1 INSTRUCTIONS IMPORTANTES

A. Garantie 4

2 INFORMATIONS GÉNÉRALES

A. Certification de l'appareil 6

B. Déballage et inspection de l'appareil 6

C. Information sur le modèle et numéro de série 6

3 DÉMARRAGE

A. Pièces et matériels 7

B. Dimensions de l'appareil 7

C. Outils et matériaux nécessaires 7

D. Emplacement 8

E. Dégagements des matériaux combustibles 8

F. Connexions électriques 8

4 INSTALLATION

A. Sélection de l'emplacement du poêle 9

B. Préparation de l'appareil 9

C. Installation dans un foyer préalable 11

D. Installation dans une nouvelle construction 15

5 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

A. Fonction de commutateur manuel : 18

B. Interrupteur de dégagement de la chaleur 18

C. Fonctionnement par télécommande 19

D. Réinitialisation du commutateur de coupure
de température 19

6 MAINTENANCE

A. Maintenance 20

B. Nettoyage 20

C. Entretien 20

D. Guide de dépannage SimpliFire 21

E. Liste de pièces de rechange 23

F. Coordonnées 24

A. Garantie

Hearth & Home Technologies LLC

GARANTIE À VIE LIMITÉE

Hearth & Home Technologies LLC (« HHT »), étend la garantie suivante aux appareils HHT au gaz, bois, granulés, et électrique (individuellement appelé « Produit » et collectivement, le(s) « Produit(s) ») et certains composants figurant dans le tableau ci-dessous (« Composants ») achetés chez un concessionnaire ou distributeur HHT autorisé.

COUVERTURE DE LA GARANTIE :

HHT garantit que les produits et leurs composants seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant la période de garantie applicable indiquée dans le tableau ci-dessous (« Période de garantie »). Si un produit ou des composants s'avèrent défectueux en termes de matériaux ou de fabrication pendant la période de garantie applicable, HHT réparera ou remplacera, à sa discrétion, le ou les composants applicables, ou remboursera le prix d'achat du ou des produit(s) concerné(s). Le montant maximum remboursé en vertu de cette garantie est le prix d'achat du produit. Cette garantie est transférable de l'acheteur initial aux propriétaires ultérieurs, mais la période de garantie ne sera pas prolongée ni étendue pour tout transfert de ce type. Cette garantie est soumise aux conditions, exclusions et restrictions décrites ci-dessous.

PÉRIODE DE GARANTIE :

La période de garantie entre en vigueur à la date d'installation. En ce qui concerne la construction de nouvelles maisons, la garantie entre en vigueur à la date de la première occupation de la maison ou six mois après la vente du produit par un concessionnaire/distributeur HHT indépendant autorisé, selon ce qui survient en premier. Toutefois, la garantie entre en vigueur au plus tard 24 mois après la date d'expédition du produit de chez HHT, quelle que soit la date d'installation ou d'occupation.

Le terme « à vie » dans le tableau ci-dessous est défini comme suit : 20 ans à compter de l'entrée en vigueur de la couverture de la garantie pour les appareils au gaz et 10 ans pour les appareils au bois et à granulés. Ces périodes reflètent les durées de vie utile minimum attendues des composants concernés, dans des conditions normales de fonctionnement.

Période de garantie		Appareils et conduits d'évacuation des gaz fabriqués par HHT					
Composants	Main-d'œuvre	Gas	Granulés	Bois	Électrique	Évacuation des gaz	Composants couverts par cette garantie
1 an		X	X	X		X	Toutes les pièces et le matériel incluant les poignées, les composants émaillés externes et tous les autres matériaux à l'exclusion de ceux figurant dans les conditions, exclusions et limitations indiquées.
2 ans					X		Toutes les pièces à l'exclusion de celles figurant dans les conditions de garantie, exclusions et limitations indiquées.
2 ans			X	X			Allumeurs, moteurs de vis sans fin, composants électroniques et vitre
	X						Les composants électriques limitées aux modules, les télécommandes/interrupteurs muraux, les vannes, les pilotes, les ventilateurs, les boîtes de jonction, les faisceaux de câbles, les transformateurs et les lumières (excluant les ampoules)
	X		X				Panneaux réfractaires moulés, les sondes revêtues de verre
3 ans			X				Assemblages du creuset de combustion, pots de combustion, dispositif d'alimentation mécanique/vis sans fin
5 ans	1 an	X					Brûleurs non raccordés, bûches non raccordées
			X	X			Pièces moulées, médaillons et déflecteurs
6 ans	3 ans			X			Catalyseurs
7 ans	3 ans		X	X			Tubes collecteurs, cheminée et extrémités HHT
10 ans	1 an	X					Brûleurs, bûches et briques réfractaires
Garantie à vie limitée	3 ans	X	X	X			Boîte à feu et échangeur de chaleur, Système FlexBurn® (moteur, couvercle intérieur, couvercle d'accès et contre-feu)
1 an	Aucun	X	X	X	X	X	Toutes les pièces de rechange achetées

CONDITIONS DE LA GARANTIE :

- HHT ne peut contrôler la qualité des produits vendus par des vendeurs non autorisés. Par conséquent, cette garantie ne couvre que les produits achetés chez un concessionnaire ou distributeur HHT autorisé, à moins que la loi ne l'interdise; une liste des détaillants HHT autorisés est disponible sur les sites Internet de la marque HHT.
- Cette garantie n'est valable que si le produit demeure sur le site d'installation d'origine.
- Cette garantie n'est valable que dans le pays dans lequel le concessionnaire ou distributeur HHT autorisé qui a vendu le produit concerné est autorisé à vendre ledit produit.
- Contactez le concessionnaire ou le distributeur qui a effectué l'installation pour les réparations sous garantie. Si le concessionnaire ou le distributeur qui a effectué l'installation est incapable de fournir les pièces nécessaires, contactez le détaillant ou fournisseur HHT autorisé le plus proche. Des frais de réparation supplémentaires peuvent être applicables si la réparation sous garantie est effectuée par un autre concessionnaire que celui qui vous a fourni ledit produit à l'origine.
- Aucun consommateur HHT ne doit supporter les frais de réparations sous garantie ou les frais encourus pour le service des réclamations de garantie (c'est-à-dire les frais de déplacement, d'essence ou de kilométrage) lorsque la réparation est effectuée dans les limites de cette garantie. Contactez à l'avance votre concessionnaire ou distributeur pour savoir si la réparation sous garantie entraînera des coûts supplémentaires. Les frais de déplacement et les frais d'expédition des pièces ne sont pas couverts par cette garantie.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE :

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

- La modification au fini de la surface résultant d'une utilisation normale. Il s'agit d'un appareil de chauffage. Par conséquent, une légère modification de la couleur et de l'état des surfaces intérieures et extérieures est possible. Il ne s'agit pas d'un défaut et cela n'est pas couvert par la garantie.
- La détérioration des surfaces imprimées, plaquées ou émaillées en raison des marques de doigts, accidents, abus, égratignures, pièces qui ont fondu ou autres causes externes, ainsi que les résidus laissés sur les surfaces en raison de l'utilisation de nettoyeurs ou produits à polir abrasifs.
- La réparation ou le remplacement des pièces soumises à une usure normale pendant la période de garantie ne sont pas couverts. Ces pièces comprennent : peinture, joints d'étanchéité bois et granulés, briques réfractaires, grilles, guide de flammes, piles et décoloration de la vitre.
- L'expansion, la contraction ou les déplacements mineurs de certaines pièces qui provoquent du bruit. Ces conditions sont normales et les réclamations liées à ce bruit ne sont pas couvertes.
- Les dommages causés par : (1) l'installation, l'utilisation ou la maintenance du produit concerné sans tenir compte des instructions d'installation et d'utilisation, et sans consultation de l'étiquette d'identification de l'agent homologué; (2) le non-respect des codes du bâtiment locaux pendant l'installation du produit concerné; (3) l'expédition ou la mauvaise manutention; (4) la mauvaise utilisation, l'abus, l'utilisation continue avec des composants endommagés, corrodés ou défectueux, l'utilisation après un accident, les réparations négligentes/incorrectes; (5) les conditions liées à l'environnement, une mauvaise ventilation, une pression négative ou un mauvais tirage en raison de l'étanchéité de la construction, l'admission insuffisante d'air d'appoint ou d'autres dispositifs tels que des ventilateurs de tirage, des générateurs d'air chaud à air pulsé ou toute autre cause; (6) l'utilisation de combustibles autres que ceux mentionnés dans les instructions d'utilisation; (7) l'installation ou l'utilisation de composants qui n'ont pas été fournis avec le produit ou de tout autres composants qui n'ont pas été expressément autorisés et approuvés par HHT; (8) les modifications du produit qui n'ont pas été expressément autorisées et approuvées par écrit par HHT; et/ou (9) les interruptions ou fluctuations de l'alimentation électrique du produit concerné.
- Composants d'évacuation des gaz, connecteurs d'âtre ou accessoires utilisés avec le produit concerné qui n'ont pas été fournis par HHT.
- Toute partie d'un système de foyer préexistant où un foyer encastré ou un produit décoratif au gaz a été installé.
- Les obligations de HHT, en vertu de cette garantie, ne couvrent pas la capacité du produit à chauffer l'espace souhaité. Des informations sont fournies pour aider le consommateur et le concessionnaire lors de la sélection du produit adéquat pour l'application envisagée. Il faut tenir compte de l'emplacement et de la configuration du produit, des conditions liées à l'environnement, de l'isolation et de l'étanchéité de la structure.

Cette garantie est annulée si :

- Le produit a été en surchauffe ou utilisé dans une atmosphère contaminée par le chlore, le fluor ou d'autres produits chimiques dommageables. La surchauffe peut être identifiée, mais sans s'y limiter, par le gauchissement des plaques ou tubes, la déformation/gauchissement de l'intérieur de la structure en fonte ou de ses composants, la fonte prenant la couleur de la rouille, l'apparition de bulles, de fissures, et la décoloration des finis en acier ou émaillées.
- Le produit est soumis à l'humidité ou à la condensation pendant de longues périodes.
- Dommages causés au produit par l'eau ou les intempéries en raison, entre autres, d'une mauvaise installation de la cheminée ou de l'évent.

LIMITATIONS DES RECOURS ET DE LA RESPONSABILITÉ :

- **SAUF INDICATION CONTRAIRE EN VERTU DE LA LOI, HHT N'OCTROIE AUCUNE GARANTIE EXPLICITE, AUTRE QUE CELLES SPÉCIFIÉES DANS LA PRÉSENTE. Le recours exclusif du propriétaire et la seule obligation de HHT dans le cadre de cette garantie ou dans le cadre d'un contrat, d'un délit civil ou autre, se limitent au remplacement ou à la réparation du ou des composants, ou au remboursement du prix d'achat original du ou des produits concernés, comme spécifié ci-dessus. Toutefois, si (i) HHT n'est pas en mesure de remplacer le (les) composant(s) et que la réparation du (des) composant(s) n'est pas commercialement réalisable ou ne peut être effectuée dans les délais, ou (ii) si le client est disposé à accepter un remboursement du prix d'achat du (des) produit(s) concerné(s), HHT peut s'acquitter de toutes ces obligations en remboursant le prix d'achat du produit concerné. En aucun cas, HHT ne saurait être tenu responsable des dommages fortuits ou consécutifs dus aux défauts du produit concerné. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs. Dans ce cas, la limitation ou l'exclusion de cette garantie limitée pourraient ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques; vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varieront d'un État à un autre. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE TACITE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE FORMELLE SPÉCIFIÉE CI-DESSUS POUR LE PRODUIT CONCERNÉ. Certains États ne permettent pas les limitations de la durée d'une garantie tacite. Dans ce cas, la limitation ci-dessus ne peut s'appliquer à vous.**

2 INFORMATIONS GÉNÉRALES

A. Certification de l'appareil

MODÈLES : SF-INS25, SF-INS30, SF-INS35
LABORATOIRE : CSA International
TYPE : Dispositifs de chauffage d'air électriques;
Appareils de chauffage électriques installés
de façon permanente
NORMES : CSA C22.2 No 46-13; UL 2021 (4^{ème} édition)

REMARQUE : Les connexions électriques et la mise à terre doivent être en conformité avec les codes locaux ou, en leur absence, avec la norme National Electric Code ANSI/NFPA 70-dernière édition ou le Code canadien de l'électricité, CSA C22.1.

N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ COMME SOURCE PRINCIPALE DE CHAUFFAGE. Cet appareil a été testé et approuvé pour utilisation comme chauffage d'appoint ou accessoire décoratif. Il ne doit donc pas être considéré comme chauffage principal dans les calculs de la consommation énergétique d'une résidence.

Remarque : Le dispositif respecte la section 15 des réglementations de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne devrait causer aucune interférence nuisible.
2. Cet appareil doit supporter toutes les interférences auxquelles il est soumis, y compris des interférences pouvant causer un mauvais fonctionnement.



AVERTISSEMENT : Ce produit peut vous exposer au phtalate de di (2-éthylhexyle), reconnu dans l'État de Californie comme causant le cancer et des dommages au fœtus. Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site : www.P65Warnings.ca.gov.

B. Déballage et inspection de l'appareil

AVERTISSEMENT ! NE PAS utiliser cet appareil électrique s'il a été mouillé. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour inspecter et remplacer toute pièce défectueuse du circuit électrique, si nécessaire. Maintenez l'emballage plastique hors de portée des enfants.

- Déballez soigneusement l'appareil et les composants. Jetez l'emballage.
- Inspectez soigneusement les composants pour détecter tout dommage.
- Servez-vous de la liste de pièces de référence et de quincaillerie pour vérifier que toutes les pièces ont été reçues.
- Informez votre concessionnaire s'il y a des pièces perdues ou endommagées.
- Faites la lecture de toutes les instructions avant de commencer l'installation. Suivez attentivement ces instructions pendant l'installation pour garantir une sécurité et performance optimales.

C. Informations sur le modèle et le numéro de série

Les informations sur le modèle et le numéro de série se trouvent sur la plaque signalétique. La plaque signalétique est située sur la paroi supérieure du foyer à l'arrière de la vitre frontale.

FOYER ÉLECTRIQUE

MODÈLE SF-INSXX
TENSION 120 V CA
FRÉQUENCE 60 HZ
INTENSITÉ 12,5 A
PUISSANCE 1500 W
NO DE SÉRIE _____



Hearth & Home Technologies

FABRIQUÉ EN CHINE

Informations destinées au propriétaire de la maison

Nous vous recommandons de noter les informations pertinentes suivantes concernant votre appareil.

Nom du modèle : _____ Date d'achat/installation : _____

Numéro de série : _____ Emplacement sur l'appareil : _____

Fournisseur du produit : _____ Téléphone du concessionnaire : _____

Remarques : _____

3 DÉMARRAGE

A. Pièces et matériels

Liste des pièces et matériels	
Pièce	Quantité
Appareil	1
Avant	1
Directives d'utilisations	1
Télécommande	1
Pile AAA	2
Support de nivellement à l'avant/arrière	4
Vis ST4x6	8
Vis de construction	4
Bloc de jonction de fils durs	1

C. Outils et fournitures nécessaires

Avant de commencer l'installation, s'assurer que les outils et fournitures suivants sont disponibles.

Ruban à mesurer

Gants

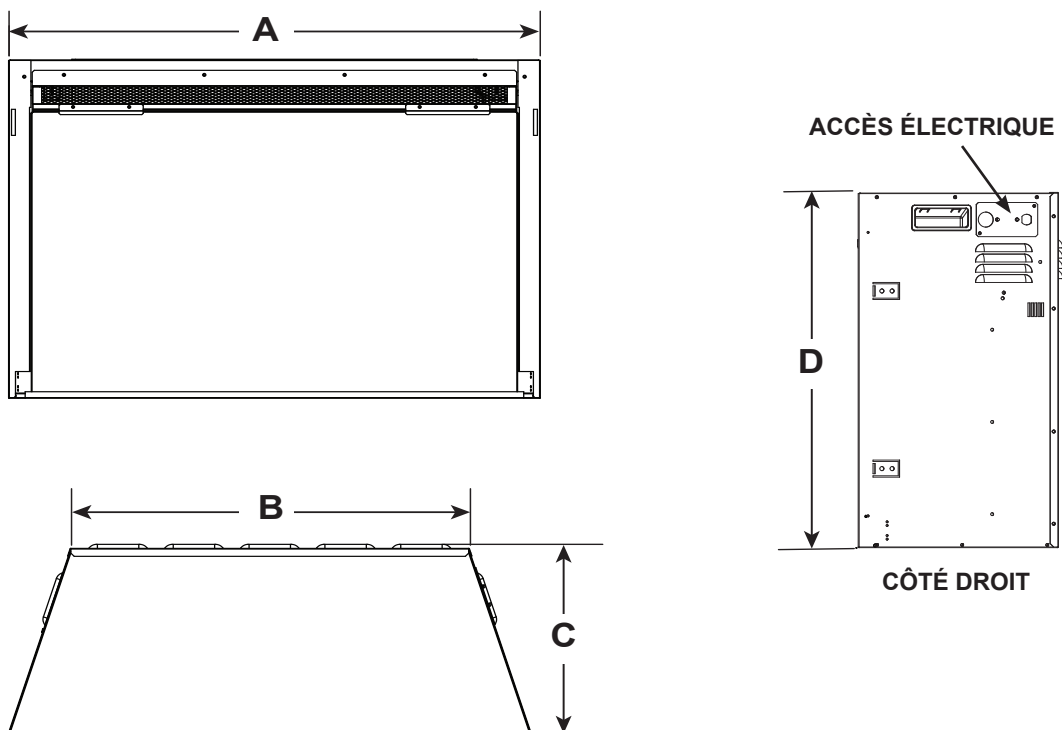
Tournevis à tête cruciforme

Niveau

Bague de serre-câble

Tournevis à fente de 2 mm (3/32) ou équivalent

B. Dimensions de l'appareil



MODÈLE		A	B	C	D
SF-INS25	po.	24-7/8	17-7/8	11-1/4	16-1/4
	mm	632	454	286	413
SF-INS30	po.	29-7/8	22-7/8	11-1/4	20-1/2
	mm	758	581	286	521
SF-INS35	po.	35	28	11-1/4	23-1/4
	mm	889	711	286	591

Figure 3.1 Dimensions de l'appareil

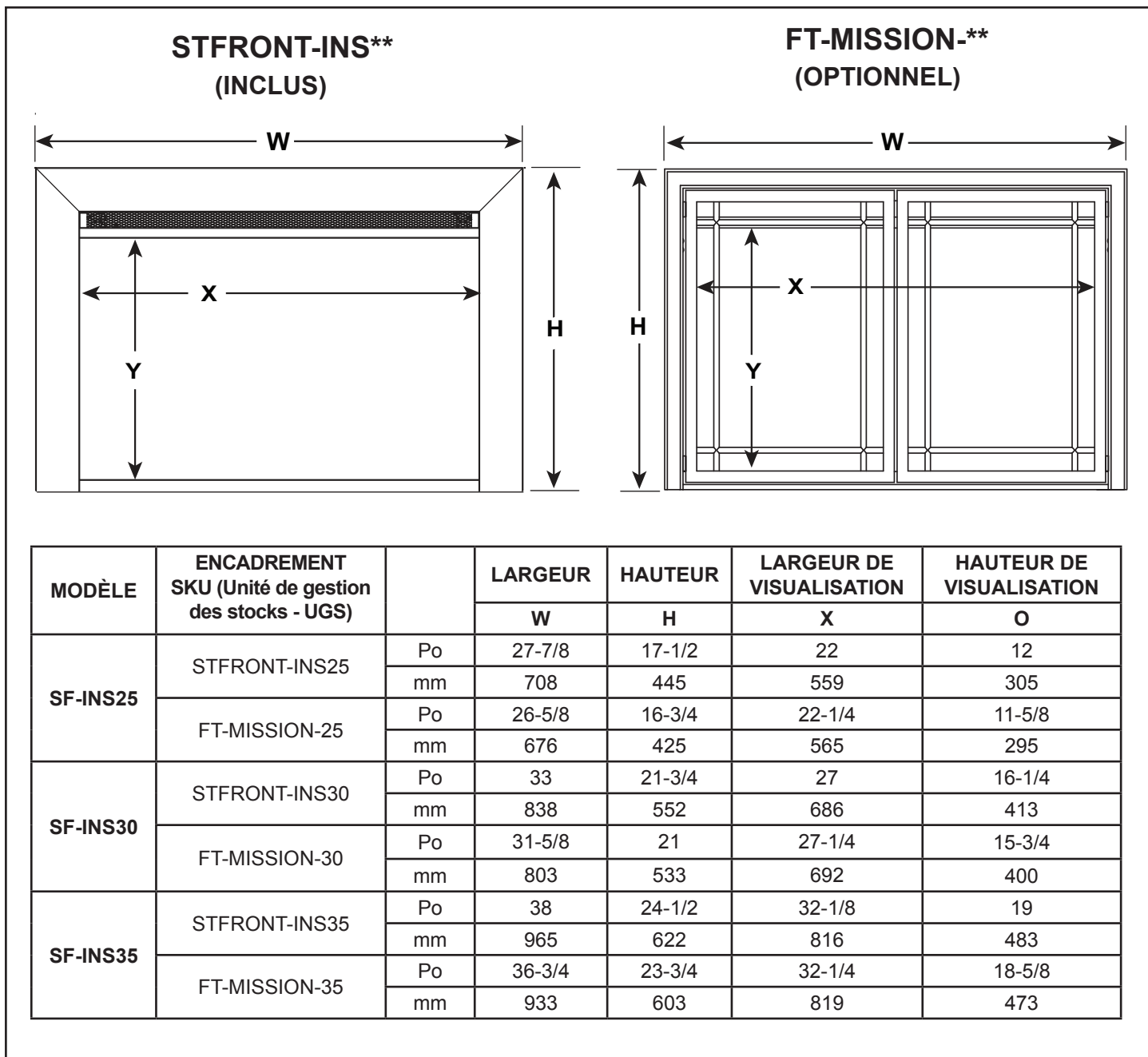


Figure 3.2 Dimensions de la façade décorative

D. Emplacement

Remarque : Si cet appareil est installé dans une salle de bain, il doit être protégé par un boîtier ou un circuit DDFT. Si le boîtier est utilisé, il doit être facile d'accès. Cet appareil électrique n'est pas étanche à l'eau. Pour éviter les chocs électriques, il doit être installé de manière à éviter à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil. Il doit être installé à l'écart des douches, des baignoires et des autres sources d'eau. Ne jamais placer l'appareil à un endroit où il risque de tomber dans une baignoire ou un récipient d'eau.

Suivez les instructions générales pendant la sélection de l'emplacement pour votre appareil :

- Pour assurer des performances optimales, ne le placez pas à un endroit ensoleillé.
- Le service d'alimentation électrique doit être installé à proximité du appareil électrique avant la finition pour éviter toute reconstruction.
- Voir la figure 3.1 concernant la taille de l'appareil pour déterminer l'emplacement d'installation.

E. Dégagement des matériaux inflammables

Reportez-vous aux figures 4.10 et 4.11 pour vous renseigner sur les dimensions minimales de l'enchâssure et les dégagements par rapport aux matériaux inflammables.

Dégagement minimal par rapport aux matériaux combustibles

Côté.....	0 mm (0 po)
Plancher.....	0 mm (0 po)
Haut.....	0 mm (0 po)
Arrière.....	0 mm (0 po)
Avant.....	813 mm (36 po)
Manteaux.....	Voir la figure 3.3

REMARQUE : Ne pas entourer l'appareil d'isolant qui pourrait obstruer les claires-voies.

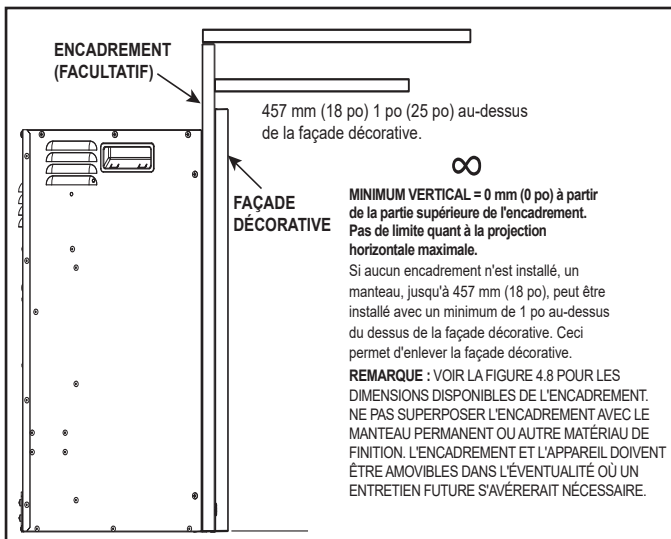


Figure 3.3 Manteau - Encadrement

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Gardez les cordons électriques, les draperies, les meubles et d'autres matériaux inflammables à au moins 0,9 m (3 pi) à l'avant du appareil électrique.

F. Connexion électriques

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie et de décharge électrique et de blessures! Pour diminuer les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures, le câblage de la prise murale doit être en conformité avec les codes du bâtiment locaux et toutes les réglementations pertinentes.

Un circuit de 15 AMP, 120 Hz, 60 Hz avec une prise correctement mise à la terre est requis.

Cet appareil est fourni avec une boîte de jonction équipée d'une prise NEMA-5-15P. Un adaptateur doit être utilisé pour effectuer le raccord à un réceptacle à deux fentes (Figure 3.4). Le fil vert de mise à la terre qui s'étend depuis l'adaptateur doit être raccordé à une prise à la terre permanente telle qu'une boîte électrique correctement mise à la terre. L'adaptateur ne devrait être utilisé que si un réceptacle de mise à la terre à trois fentes est disponible.

L'appareil peut également être câblé à l'aide du bloc de jonction de fil dur fourni. Voir la section 4.B.

Boîte de sortie électrique

Une boîte de connexion peut être installée dans l'appareil de maçonnerie à combustible solide existant ou préfabriqué. Les dimensions minimales de l'enchâssure peuvent nécessiter un ajustement lors de la planification de l'installation. Sinon, le cordon d'alimentation fourni peut être dirigé à travers la coin inférieur de l'encadrement vers une prise à proximité.

Remarque : Le cordon d'alimentation mesure environ 2,37 m (7,8 pieds) de long et est situé sur le côté droit de l'appareil.

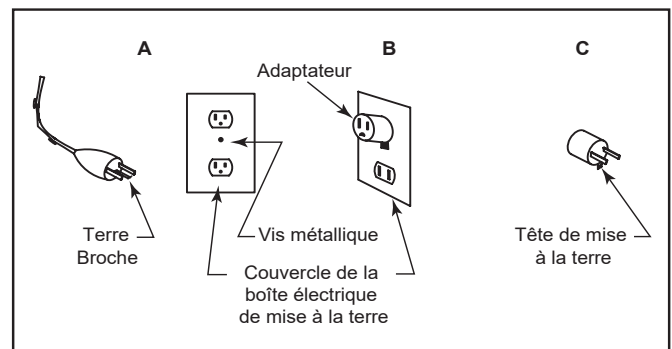


Figure 3.4 Connexion du cordon électrique

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie et de décharge électrique et de blessures! Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas installé de telle sorte qu'il ne soit pas pincé ou appuyé contre un bord tranchant, et assurez-vous que le cordon d'alimentation est rangé ou sécurisé pour éviter de trébucher ou les accros.

4 INSTALLATION

A. Sélection de l'emplacement de l'appareil

Quand on choisit l'emplacement de l'appareil, il est important de prévoir des dégagements par rapport aux murs. Voir les figures 4.10 et 4.11.

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ou de brûlure! Prévoir un dégagement suffisant autour des bouches d'air et pour l'accès à l'entretien. **En raison des températures élevées, l'appareil devrait être situé en dehors endroits de passages et loin des meubles et rideaux.**

REMARQUE : Les figures illustrent des installations typiques et ne sont données QU'À TITRE D'INDICATION. Les illustrations/schémas ne sont pas à l'échelle. Les installations varient selon les préférences individuelles.

Ce produit peut être installé dans une construction nouvelle ou dans un foyer au bois déjà existant.

B. Préparation de l'appareil

Si nécessaire, des supports de mise à niveau peuvent être installés. Installez les supports de nivellement (4) en les alignant avec les trous prédéfinis à la base de l'appareil. Utilisez deux (2) vis (ST4 x 6) par support pour les fixer à l'appareil. Voir la figure 4.1.

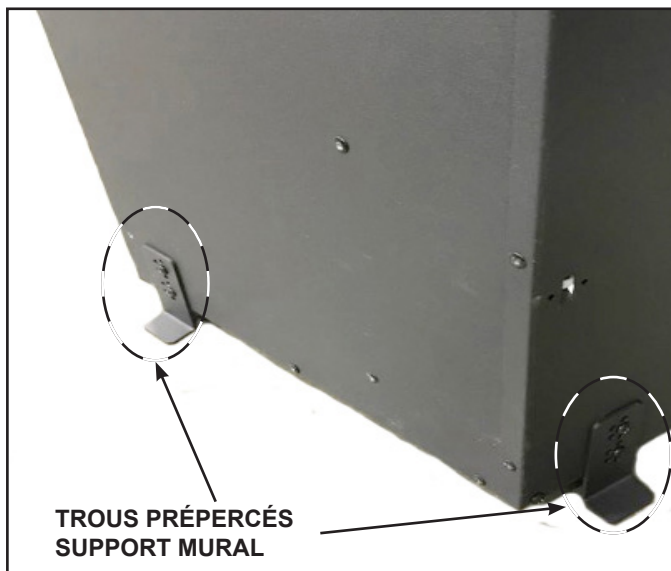


Figure 4.1 Emplacement des trous pré-percés

Enlevez l'avant

1. La façade décorative est expédiée fixée à l'appareil. Pour retirer l'avant, retirez les vis des deux (2) supports d'expédition de chaque côté de l'appareil. Voir la figure 4.2.
2. Pliez légèrement les supports d'expédition pour qu'ils soient perpendiculaires à la façade décorative. Voir la figure 4.3
3. Saisissez la façade décorative et soulevez-la pour désengager les crochets et retirez la façade de l'appareil.
4. Retirer et jeter les supports d'expédition à l'arrière de la façade décorative en retirant les vis. Voir la figure 4.4.



Figure 4.2

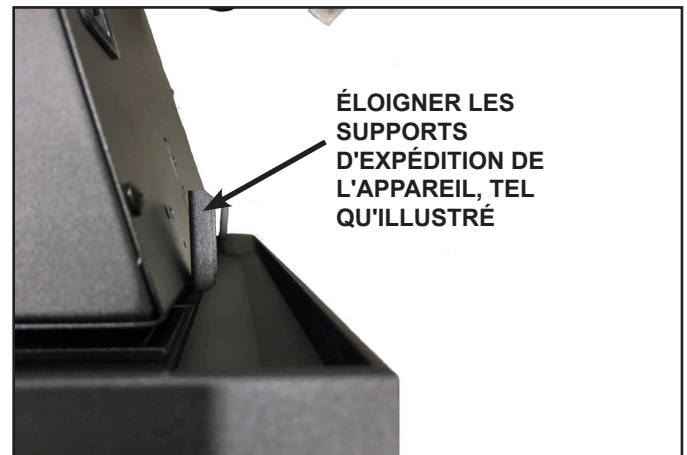


Figure 4.3



Figure 4.4

Instructions sur les fils durs

L'appareil est livré avec un bornier câblé qui peut être installé pour les installations câblées.

Remarque : L'appareil doit être connecté électriquement et mis à la terre conformément aux codes électriques locaux du bâtiment

1. Retirez la plaque de protection du bornier fixée au cordon d'alimentation, située sur le côté droit de l'appareil.
2. Déconnectez le bornier des trois fils à l'intérieur de l'appareil. Les fils sont libérés en déconnectant le connecteur à trois fils conducteurs. Mettez au rebut le bornier câblé et l'assemblage de la plaque protectrice.
3. Repérez la plaque protectrice du bloc de jonction câblé fournie et installez une bague de décharge de traction en fil (non fournie) à travers les 3/4 po. (19 mm) de la plaque de recouvrement.
4. Raccordez le fil de type NM-B au bornier, assurez-vous que les connexions sont sécurisées et serrez le serre-câble. Utilisez un tournevis à tête fendue de 2 mm (3/32) ou équivalent pour enfoncer les bornes à ressort des conducteurs. Bien serrer toutes les vis des bornes.
5. Connectez le connecteur à trois fils conducteur de l'appareil au connecteur du bornier de jonction câblé. Voir la figure 4.5.
6. Installez la plaque protectrice du bornier câblé et les vis de fixation.

C. Installation dans un foyer préalable

1. Fermez tous les courants d'air à l'aide d'un isolant non fibreux pour prévenir la chute de débris ou d'eau de la cheminée dans l'appareil électrique.
2. Fermez ou scellez le conduit de cheminée et fermez l'amortisseur (le cas échéant) pour prévenir des infiltrations de l'eau de pluie.
3. N'installez pas cet appareil dans un foyer existant ayant tendance à l'humidité.
4. Au cas où il n'y ait pas de boîte à feu existante ou de mur adjacent, il serait nécessaire de faire une fourniture appropriée pour pouvoir connecter l'appareil.

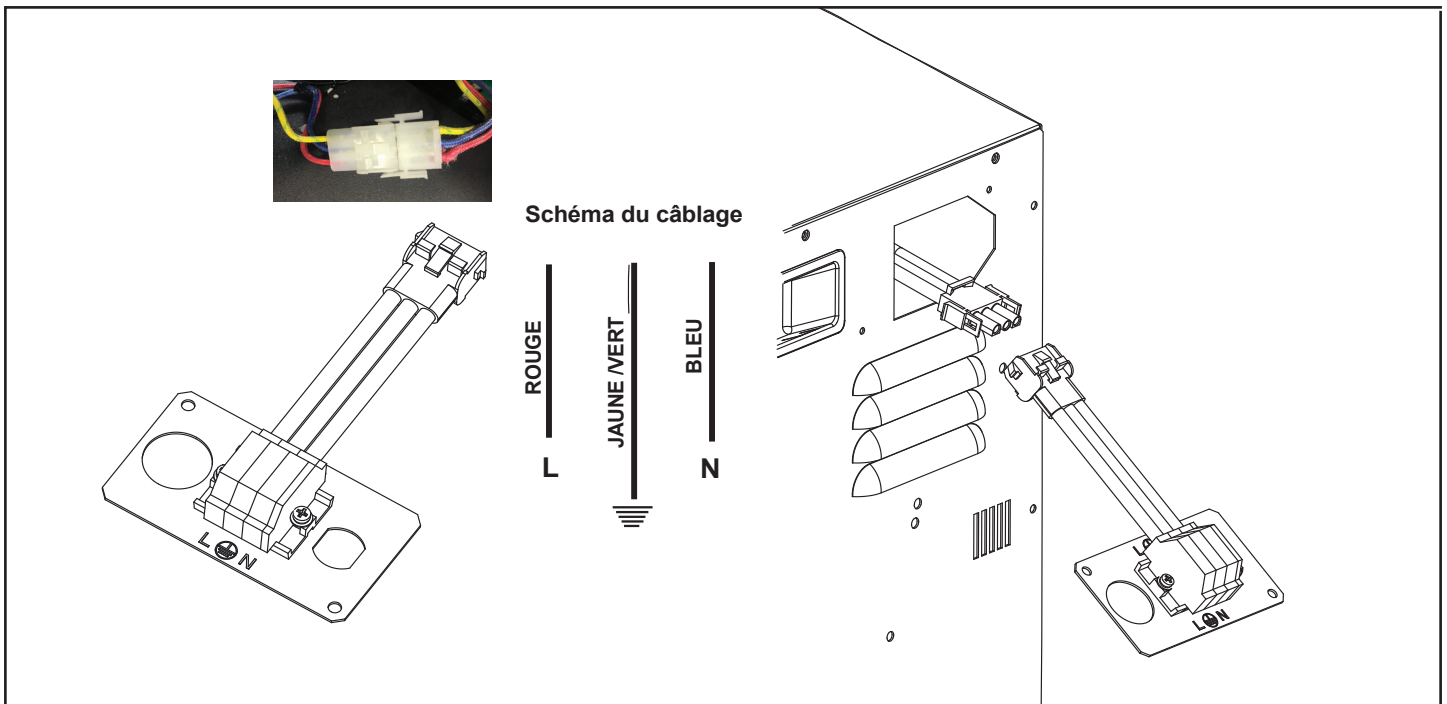


Figure 4.5 Câblage du bornier de fils durs

Installation de l'enceinte (optionnel)

Un encadrement optionnel est disponible. L'encadrement a été conçu pour chevaucher l'ouverture du foyer existant ou de l'enchâssure déjà bâtie.

1. Enlevez l'encadrement et la quincaillerie de l'emballage.
2. Enlevez l'encadrement de son sac de protection.
3. Pour une configuration à 3 côtés, retirez le panneau d'encadrement du fond, en retirant les six (6) vis qui le fixent au cadre. Voir la figure 4.7.
4. Si vous utilisez la configuration d'encadrement à 3 côtés, le sur-round peut être localisé en faisant glisser le cadre sur l'appareil du haut vers le haut. Voir la figure 4.7.

Si vous utilisez la configuration à quatre côtés, le panneau de bordure d'encadrement peut être maintenu en place, placez le cadre sur l'appareil en l'approchant de l'appareil selon un angle, comme il est indiqué à la figure 4.6.

5. Fixez l'encadrement à l'appareil à l'aide des quatre (4) vis fournies avec l'encadrement. Voir la figure 4.6.

Vérifiez que l'encadrement est bien fixé à l'appareil.

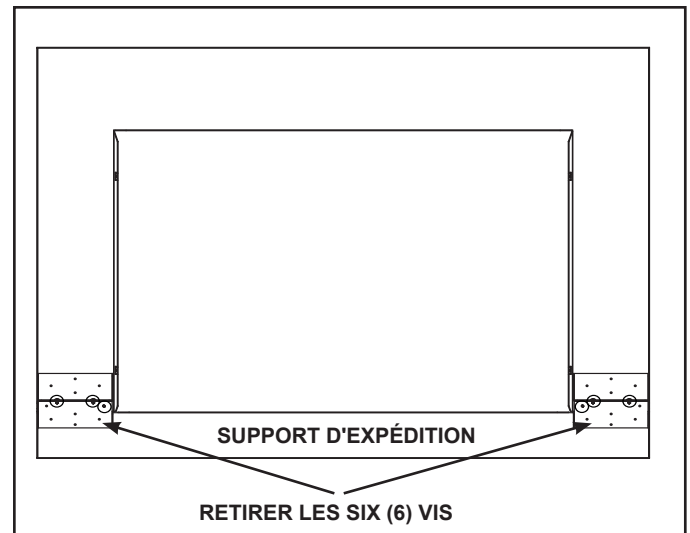


Figure 4.7 Retrait du panneau inférieur de l'encadrement

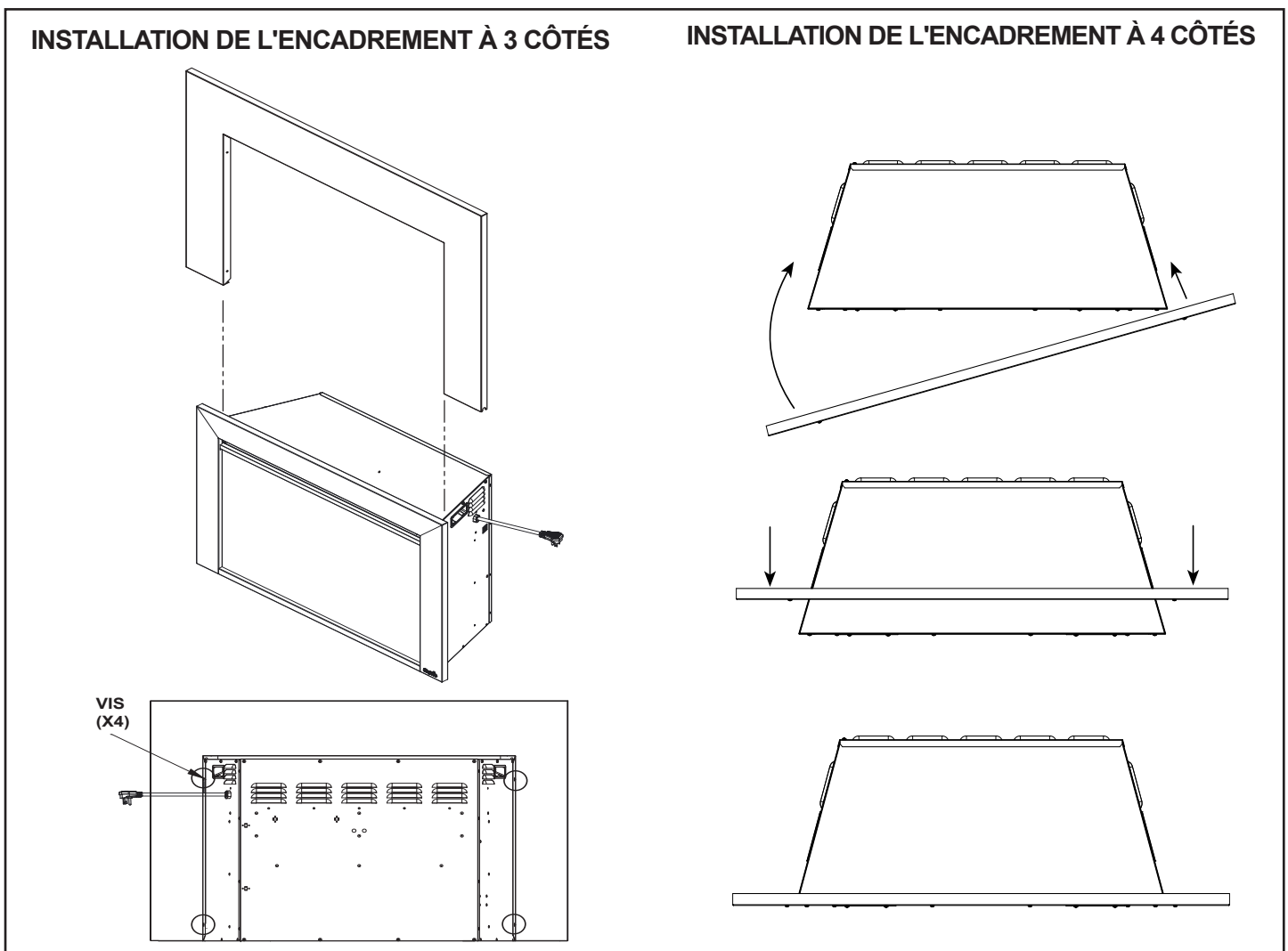
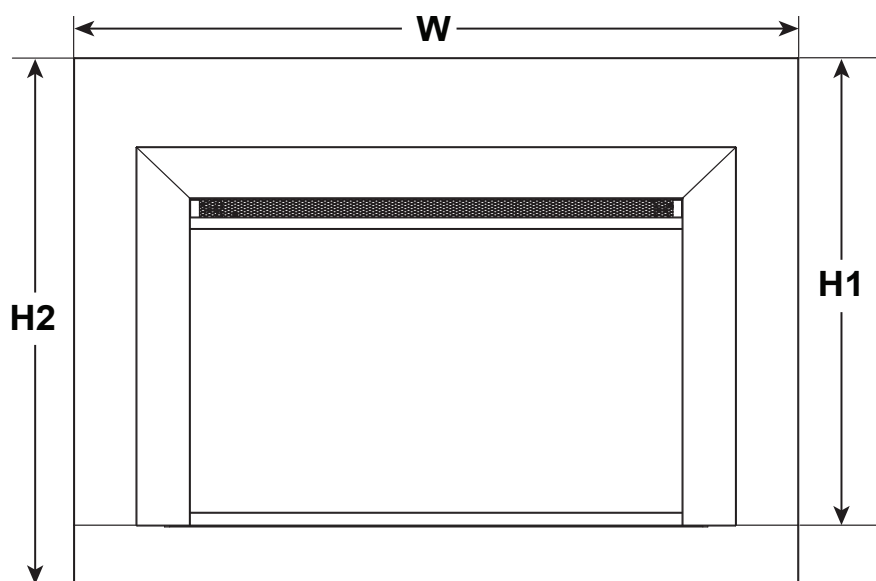


Figure 4.6 Installation de l'encadrement



MODÈLE	DIMENSIONS DE L'ENCADREMENT	ENCADREMENT SKU (Unité de gestion des stocks - UGS)		LARGEUR	3 CÔTÉS H1	4 CÔTÉS H2
				W		
SF-INS25	PETIT	SF-SI3523-INS25	Po	35	23	26-1/2
			mm	889	584	672
	GRAND	SF-SI3726-INS25	Po	37	26	30-1/2 po
			mm	940	660	773
SF-INS30	PETIT	SF-SI4027-INS30	Po	40	27	30-1/2 po
			mm	1016	686	773
	GRAND	SF-SI4230-INS30	Po	42	30	34 1/2
			mm	1067	762	875
SF-INS35	PETIT	SF-SI4229-INS35	Po	42	29	31
			mm	1067	737	784
	GRAND	SF-SI4432-INS35	Po	44	32	35
			mm	1118	813	886

Figure 4.8 Dimensions de l'encadrement

Positionner l'appareil

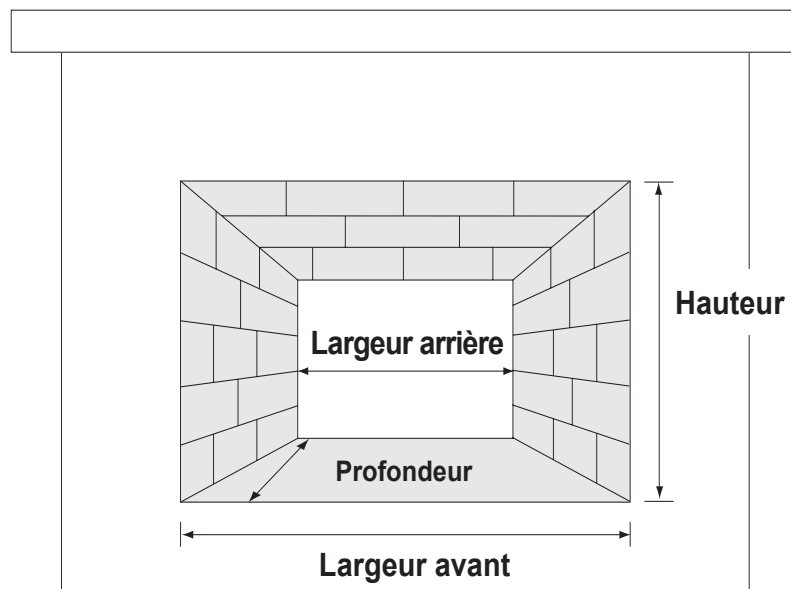
Placez l'appareil dans l'ouverture du foyer. Mettez l'appareil à niveau avec les supports de mise à niveau inclus, utilisez des cales si nécessaire.

Une fois les supports de mise à niveau et l'encadrement fixés solidement à l'appareil, celui-ci peut être logé dans le foyer existant.

1. Placez une couverture de protection au-dessus du plancher fini à l'avant du foyer ou de l'ouverture du mur.
2. Localisez l'appareil à l'avant de l'ouverture du foyer.
3. Branchez le cordon d'alimentation au réceptacle si le panneau d'entrée d'électricité se trouve à l'intérieur du foyer existant. Le cordon devrait être enroulé sans serrer dans la cavité le long du côté droit de l'appareil.

Remarque : Si l'alimentation électrique se trouve à l'extérieur du foyer, le cordon peut être acheminé à travers le coins inférieur de l'encadrement vers une prise à proximité.

4. Le cas échéant, veuillez ajuster les supports de mise à niveau pour obtenir la hauteur souhaitée.
5. Glissez l'appareil dans l'encadrement jusqu'à ce que l'avant décoratif, ou l'encadrement optionnel (s'il est installé), entre en contact avec le mur.
6. Veuillez noter tous les écarts entre la façade décorative, ou l'encadrement optionnel (le cas échéant), et le mur. Vérifiez que tout est à niveau.
7. Faites glisser l'appareil à partir de l'ouverture et effectuer les ajustements nécessaires au niveau des supports de mise à niveau.
8. Répétez les étapes 5 à 7 jusqu'à ce que l'appareil et la façade décorative avant ou en option (si installé) soient affleurants et à niveau et que le cordon soit acheminé et branché au réceptacle.



Dimensions minimales pour l'installation dans un foyer existant.

MODÈLE		LARGEUR AVANT	LARGEUR ARRIÈRE	HAUTEUR	PROFONDEUR
SF-INS25	po.	25	18	16-3/8	11-3/8
	mm	635	457	416	289
SF-INS30	po.	30	23	20-5/8	11-3/8
	mm	762	584	524	289
SF-INS35	po.	35-1/8	28-1/8	23-3/8	11-3/8
	mm	892	714	594	289

Figure 4.9

D. Installation dans une nouvelle construction

AVIS : Le coffrage doit être construit comme tous les murs extérieurs de la maison pour éviter les problèmes de refoulement d'air froid. Il ne doit d'aucune façon rompre l'enveloppe extérieure du bâtiment. Les murs, le plafond, la plaque de base et le sol en porte-à-faux du coffrage doivent être isolés. La vapeur et les barrières contre l'infiltration d'air doivent être installées dans le coffrage, en conformité avec les codes locaux applicables au reste de la maison. De plus, dans les régions où l'infiltration d'air froid peut poser un problème, les surfaces intérieures peuvent être recouvertes de panneaux de plâtre et de ruban calfeutrant (ou une méthode équivalente peut être utilisée) pour une étanchéité maximale à l'air.

L'appareil peut être encastré dans le mur. Lorsqu'il est installé dans une ouverture encastrée sur un mur extérieur dans des climats plus froids, un coffrage peut être requis par les codes locaux du bâtiment pour permettre l'isolation.

AVIS : L'isolation et les autres matériaux en vrac doivent être fixés de manière à maintenir le tronçon d'air entre l'appareil et l'enveloppe intérieure de l'ouverture du mur. Cela garantira que l'appareil peut faire circuler l'air vers son capteur de température pour pièce pour une performance maximale du thermostat.

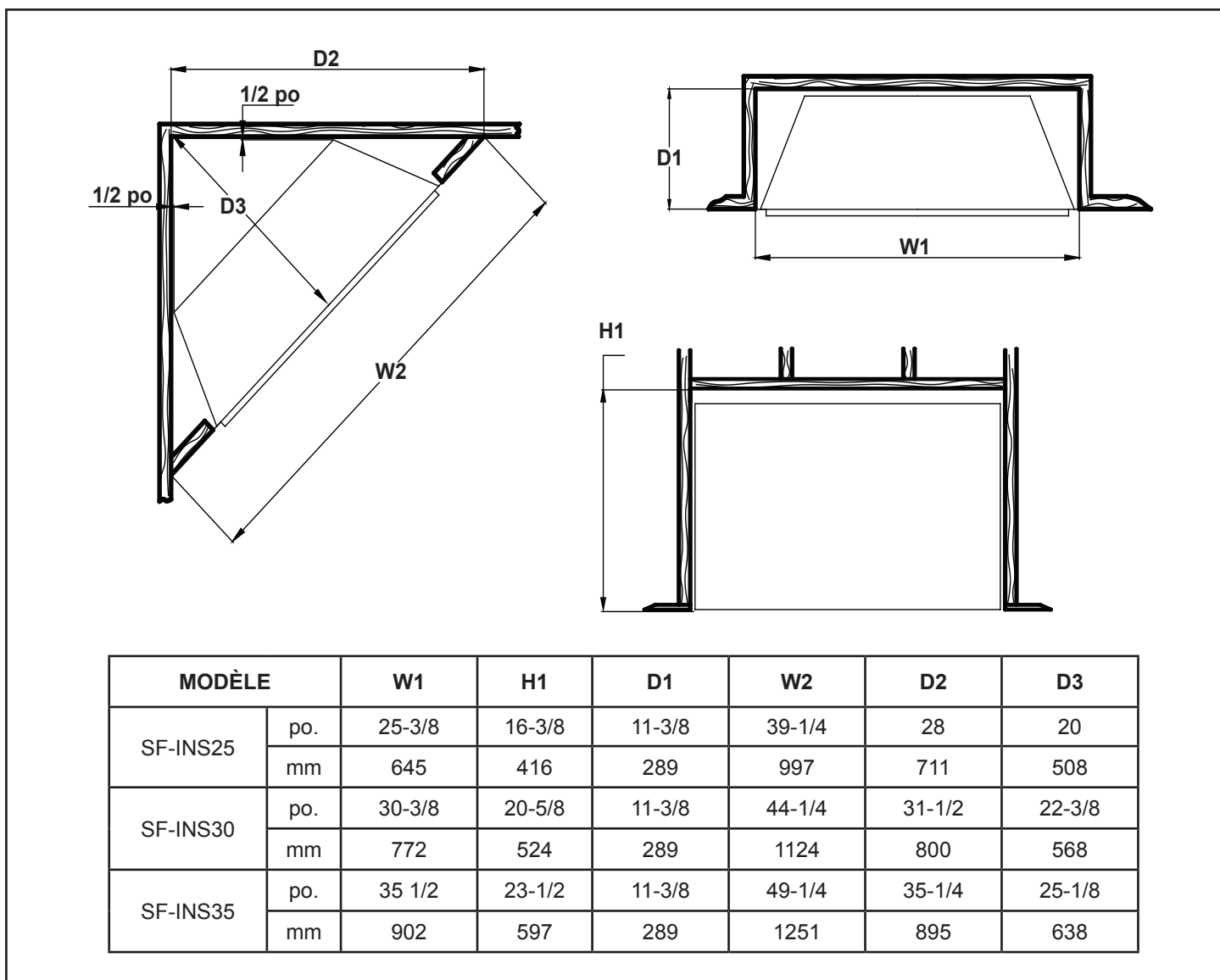


Figure 4.10 Dimensions de la charpente

Positionner et fixer l'appareil

Placez l'appareil avec l'ouverture dans l'encadrement. Mettez l'appareil à niveau avec les supports de mise à niveau inclus, et utilisez des cales si nécessaire. Voir la section 4.B.

Une fois les supports de mise à niveau fixés solidement à l'appareil, celui-ci peut être logé dans l'ouverture encadrée existante.

1. Cet appareil est approuvé pour l'installation intégrée. Se référer à la figure 4.10 pour les dimensions de la charpente.
2. Placez une couverture de protection au-dessus du plancher fini à l'avant de l'ouverture du mur.
3. Localisez l'appareil à l'avant du foyer ou de l'ouverture du mur.
4. Enlevez la vitre de visualisation avant de l'appareil. Retirez les deux (2) fixations en verre en retirant quatre (4) vis. Voir la figure 4.11.
5. Retirez les panneaux latéraux décoratifs de l'intérieur de l'appareil. Retirez le haut de chaque panneau du côté de l'appareil. Tirez doucement et pliez le panneau pour le manœuvrer à partir de l'appareil. Voir la figure 4.12.
6. Si vous utilisez un encadrement optionnel, installez-le sur le foyer. Voir la section 4.C. Si vous n'utilisez pas l'encadrement optionnel, placez la façade décorative sur la cheminée pour aider à déterminer la profondeur de montage appropriée dans la charpente. Voir le devant de l'installation figure 4.14 .
7. Branchez le cordon d'alimentation au réceptacle si le panneau d'entrée d'électricité se trouve à l'intérieur de l'ouverture murale. Le cordon doit être enroulé sans serrer dans la cavité le long du côté droit de l'appareil. Si l'appareil doit être câblé, reportez-vous à la section 4.B pour les instructions de câblage.

Remarque : Si l'alimentation électrique se trouve à l'extérieur du foyer ou de l'enchâssure, le cordon peut être acheminé à travers le coins inférieur de l'encadrement vers une prise à proximité.

8. Le cas échéant, veuillez ajuster les supports de mise à niveau pour obtenir la hauteur souhaitée.
9. Glissez l'appareil dans l'encadrement jusqu'à ce que l'avant (ou l'encadrement, s'il est utilisé) affleure au mur.
10. Veuillez noter tous les écarts entre la façade (ou l'encadrement) et le mur. Vérifiez que tout est à niveau. Le cas échéant, veuillez ajuster les supports de mise à niveau.
11. Faites glisser l'appareil à partir de l'ouverture et effectuer les ajustements nécessaires au niveau des supports de mise à niveau.
12. Répétez les étapes 9 à 11 jusqu'à ce que l'appareil et l'encadrement soient affleurants et à niveau et que le cordon soit acheminé et branché au réceptacle.
13. Fixez les côtés de l'appareil à la charpente à l'aide de quatre (4) vis de construction (fournies) à travers les quatre (4) emplacements de languette sur les côtés de l'appareil. Voir la figure 4.13.

14. L'utilisation du trou de montage avant permet un matériau de finition de 1/2 pouce. Le trou arrière permet un matériau de finition allant jusqu'à 1-1/2 po. Voir la figure 4.13.
15. S'il est installé, retirez la façade décorative, soulevez-la pour dégager les crochets et retirez-la de l'appareil.
16. Réinstallez les panneaux latéraux intérieurs.
17. Réinstallez la façade décorative, voir installation façade section 4.C.



Figure 4.11 Emplacement des vis de retenue des vitres supérieures



Figure 4.12 Retrait du panneau latéral décoratif

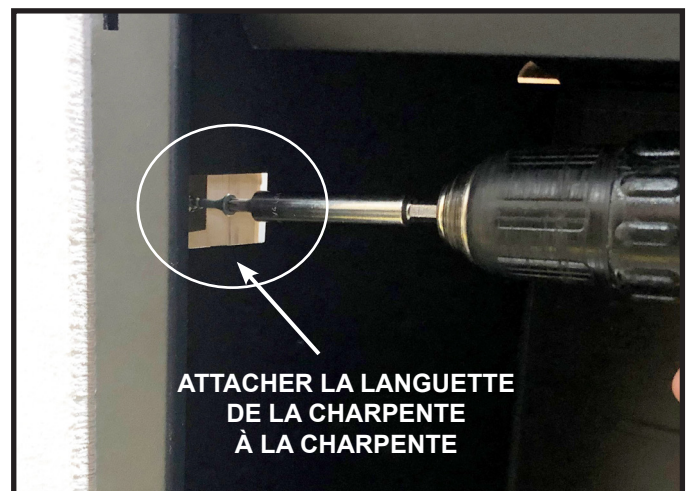


Figure 4.13 Onglet de fixation du cadre à la charpente

Finition

Des encadrements sont disponibles. L'encadrement peut chevaucher les matériaux de revêtement du mur combustibles et non combustibles. Voir la Figure 4.8 pour les dimensions disponibles de l'encadrement. Des matériaux de revêtement du mur, tels que le bois ou la pierre, peuvent être installés jusqu'au bord extérieur de l'encadrement. Les matériaux de revêtement du mur ou du plancher ne peuvent pas chevaucher la face avant de l'encadrement.

Installation de la façade décorative

- 1 Installez l'appareil fourni à l'avant en alignant les deux (2) crochets supérieurs à l'arrière de l'avant avec les fentes à l'avant déco de l'appareil. Voir la figure 4.14.
2. Abaissez les crochets dans les fentes et laissez les aimants avant inférieurs s'engager dans l'appareil.

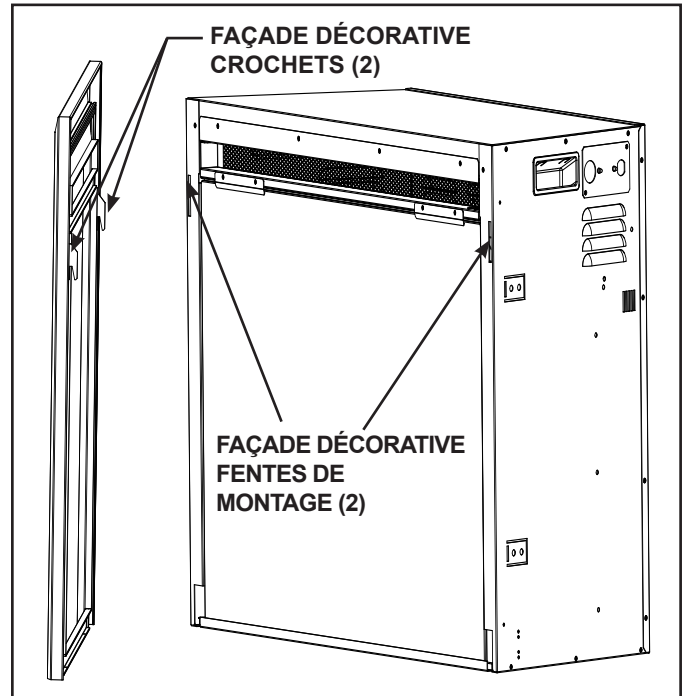


Figure 4.14 Installation de la façade décorative

5 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

AVERTISSEMENT ! Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé ou en panne. Si vous pensez que l'appareil est endommagé, appelez un technicien qualifié pour inspecter et remplacer toute pièce du circuit électrique, si nécessaire.

REMARQUE : VOUS POUVEZ SENTIR UNE ODEUR COURTE, LÉGÈRE ET INOFFENSIVE LORS DU PREMIER EMPLOI OU APRÈS UNE LONGUE PÉRIODE DE STOCKAGE.

A. Fonction de commutateur manuel:

L'appareil peut être utilisé par télécommande et par bouton manuel. Une fois que l'appareil a été correctement installé à un circuit électrique mis à la terre, l'appareil peut être allumé en appuyant sur le bouton « Flamme » pour faire défiler les options « Flamme », ou sur le bouton « Chauffage » pour faire défiler les paramètres du réchauffeur. Voir la figure 5.1.

Bouton de contrôle de flamme

En appuyant sur le bouton FLAMME, l'appareil fera défiler quatre effets de niveau de luminosité de la flamme.

Bouton de chauffage

- Appuyez sur le bouton de pour l'allumer. L'appareil émettra un bip, un voyant DEL s'allumera (voir Figure 5.1) et le chauffage s'allumera sur un réglage de chauffage BAS.
- Appuyez une deuxième fois. L'appareil émettra un bip, un voyant DEL s'allumera et le chauffage s'allumera sur un réglage de chauffage ÉLEVÉ.
- Appuyez une troisième fois. L'appareil émettra un bip, aucun voyant DEL ne s'allumera et le chauffage s'éteindra.

REMARQUE :

Il y a un court délai entre la commande de chauffage et la mise en marche du chauffage. Lorsque l'appareil reçoit la commande de mettre en marche le chauffage, le ventilateur de l'appareil s'allumera pendant 10 secondes avant que le chauffage ne s'allume. Il y a aussi un délai de 10 secondes entre l'arrêt du chauffage et celui du ventilateur.

B. Interrupteur de dégagement de la chaleur

L'appareil est équipé d'un interrupteur de dégagement de la chaleur. Ce commutateur désactive l'utilisation du chauffage et l'empêchera d'être allumé par le bouton de chauffage manuel ou à distance. L'interrupteur est placé derrière la vitre de visualisation avant et est placé au plafond à l'intérieur de l'appareil. Voir la figure 5.1. Veuillez vous référer à la section 4 pour le retrait des vitres.

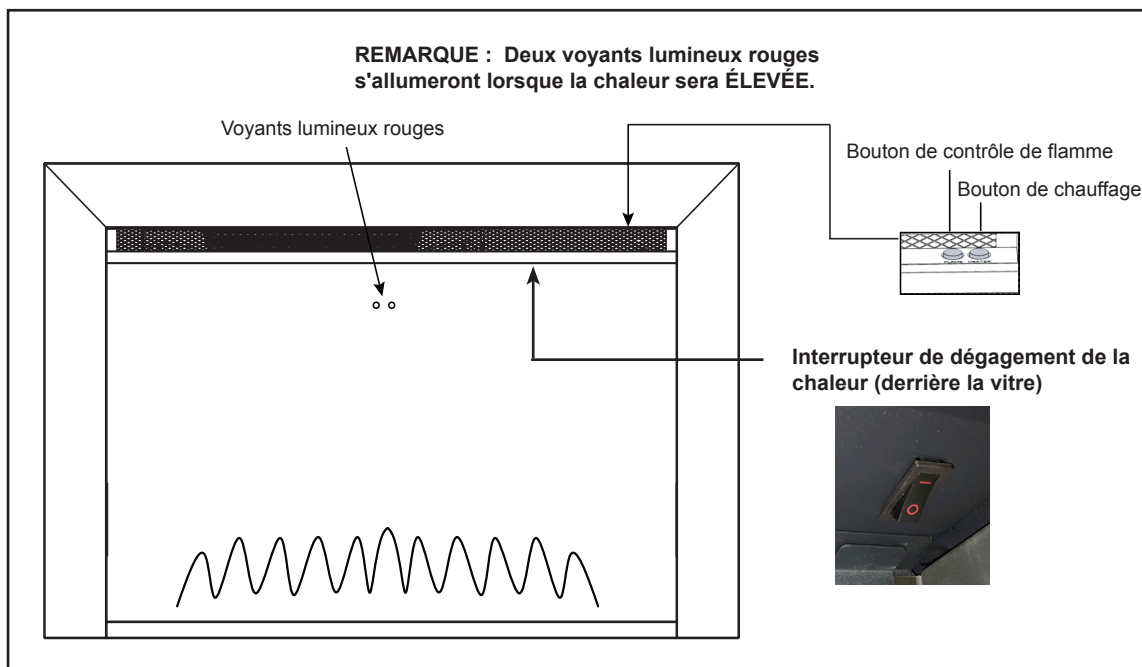


Figure 5.1 Commande manuelle et voyant lumineux

C. Fonctionnement par télécommande







- Assurez-vous que les piles sont correctement installées dans la télécommande.
 - Exigences de piles 2 x AAA piles (incluses).
- La portée effective de la télécommande est jusqu'à 4 m (13 pi).
- La télécommande doit se situer dans l'étendue des 4 m (13 pi) et être pointée directement vers la façade de l'appareil. Pour de meilleurs résultats, placez la télécommande à moins de 45 degrés du devant de l'appareil.

D. Réinitialisation du commutateur de coupure de température

Le chauffage est protégé par un dispositif de sécurité contre la surchauffe. Si le chauffage surchauffe, un coupe-circuit automatique éteindra le chauffage. Il ne s'allumera pas automatiquement sans être réinitialisé. S'il surchauffe pour une raison quelconque, il peut être réinitialisé de la manière suivante :

- Éteignez l'appareil.
- Débranchez l'unité ou coupez le disjoncteur du circuit d'alimentation de l'appareil et attendez 15 minutes
- Branchez ou ré-alimentez le circuit de l'appareil et mettez-le sous tension.

ATTENTION : Si vous devez réinitialiser en permanence le chauffage, contactez votre concessionnaire pour entretien.

ICÔNE	TITRE	FONCTION	AFFICHAGE LCD À DISTANCE	RÉPONSE DE L'APPAREIL
	ALIMENTATION	Le bouton POWER (mise en marche) sert à mettre en marche l'appareil. Il mettra également l'appareil en mode veille. Cela désactivera toutes les fonctions en même temps, mais conservera les réglages en mémoire, sauf la fonction de chauffage. L'unité s'allumera avec les mêmes réglages en appuyant de nouveau sur le bouton d'allumage.	L'écran DEL s'allume et affiche l'icône du statut de la flamme et la valeur de réglage de la température.	L'appareil émet un bip sonore unique pour confirmer la commande de passage à l'état allumé (ON) ou VEILLE.
	FLAMME	En appuyant sur le bouton FLAMME, l'appareil fera défiler quatre effets de flamme.	L'écran DEL s'allume et affiche l'icône du statut de la flamme.	L'appareil émet un seul bip sonore pour confirmer la commande de passage entre quatre états de FLAMME.
	CHAUFFAGE	Appuyez une fois sur le bouton Chauffage, le chauffage s'allume sur le réglage de chauffage 1. (BAS)	Un voyant DEL s'allume.	L'appareil émet un seul bip sonore pour confirmer la commande.
		Appuyez deux fois sur le bouton Chauffage et le chauffage s'allumera sur le réglage de chauffage 2. (ÉLEVÉ)	Deux voyants DEL s'allument.	L'appareil émet un seul bip sonore pour confirmer la commande.
		Appuyez à nouveau sur le bouton de chauffage pour ÉTEINDRE LE chauffage.	Aucun DEL ne s'allume.	L'appareil n'émet aucun bip sonore.
	THERMOSTAT	Appuyez sur le bouton Température pour ajuster la réponse du chauffage aux conditions de température ambiante dans la pièce. La température est réglée de 16 °C - 28 °C (60 °F - 82 °F). Le bouton d'allumage doit être allumé pour régler de °C à °F. Maintenez appuyé pendant 3 secondes et l'écran DEL passe de °C à °F.	La télécommande affiche la température. En mode veille, la température est affichée, mais ne peut pas être ajustée.	L'appareil émet un seul bip sonore pour confirmer la commande de changement de la valeur de réglage de la température désirée.
				
	MINUTERIE	En appuyant sur le bouton Minuterie, vous réglez le temps de fonctionnement désiré de l'appareil. La minuterie peut être réglée de 0,5 heure à neuf (9) heures par séances d'une (1) heure.	La télécommande affichera le réglage de l'heure sélectionné. S'il n'y a pas de minuterie réglée, il n'y aura aucune indication.	L'appareil émet un seul bip sonore pour confirmer la commande de minuterie désirée.

6 MAINTENANCE

A. Maintenance

AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique! Toujours couper l'alimentation avant de déplacer ou de faire des réparations. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.

- Éteignez toujours l'appareil et débranchez le cordon de la prise électrique avant de nettoyer votre appareil.
- La poussière légèrement accumulée peut être éliminée de l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux ou un aspirateur.
- Essuyez de temps en temps les surfaces extérieures de l'appareil avec un chiffon en microfibre légèrement humide et une solution de détergent doux et de l'eau. Séchez l'appareil soigneusement avant de l'utiliser.

ATTENTION! Ne laissez pas d'eau pénétrer dans l'appareil, car cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. Déconnectez toujours le panneau d'entrée d'électricité avant l'entretien de l'appareil.

- Le moteur du ventilateur est lubrifié à vie à l'usine et ne demande pas de lubrification supplémentaire.
- Rangez l'appareil dans un endroit propre et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Ne pas ranger ni utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil pour réduire le risque d'incendie.

AVERTISSEMENT! Danger de décharge électrique! Toute autre réparation nécessaire doit être effectuée par un technicien agréé. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.

B. Nettoyage

Nettoyage du verre de la vitre

Les particules de poussière peuvent être enlevées en polissant légèrement avec un chiffon propre et sec. Les empreintes des doigts et d'autres marques peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon humidifié avec un nettoyant à vitres domestique de haute qualité. Il faut sécher la vitre complètement avec un chiffon non pelucheux ou avec une serviette en papier. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs dans les surfaces de vitre. Ne pulvérisez pas des liquides directement sur aucune surface.

Surface métallique

Les particules de poussière peuvent être enlevées en polissant légèrement avec un chiffon propre et sec. Vous pouvez utiliser un chiffon humide pour nettoyer les surfaces peintes. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs. Ne pulvérisez pas des liquides directement sur une surface.

C. Entretien

Sauf pour l'installation et le nettoyage décrits dans ce manuel, toute autre réparation doit être effectuée par un technicien agréé.

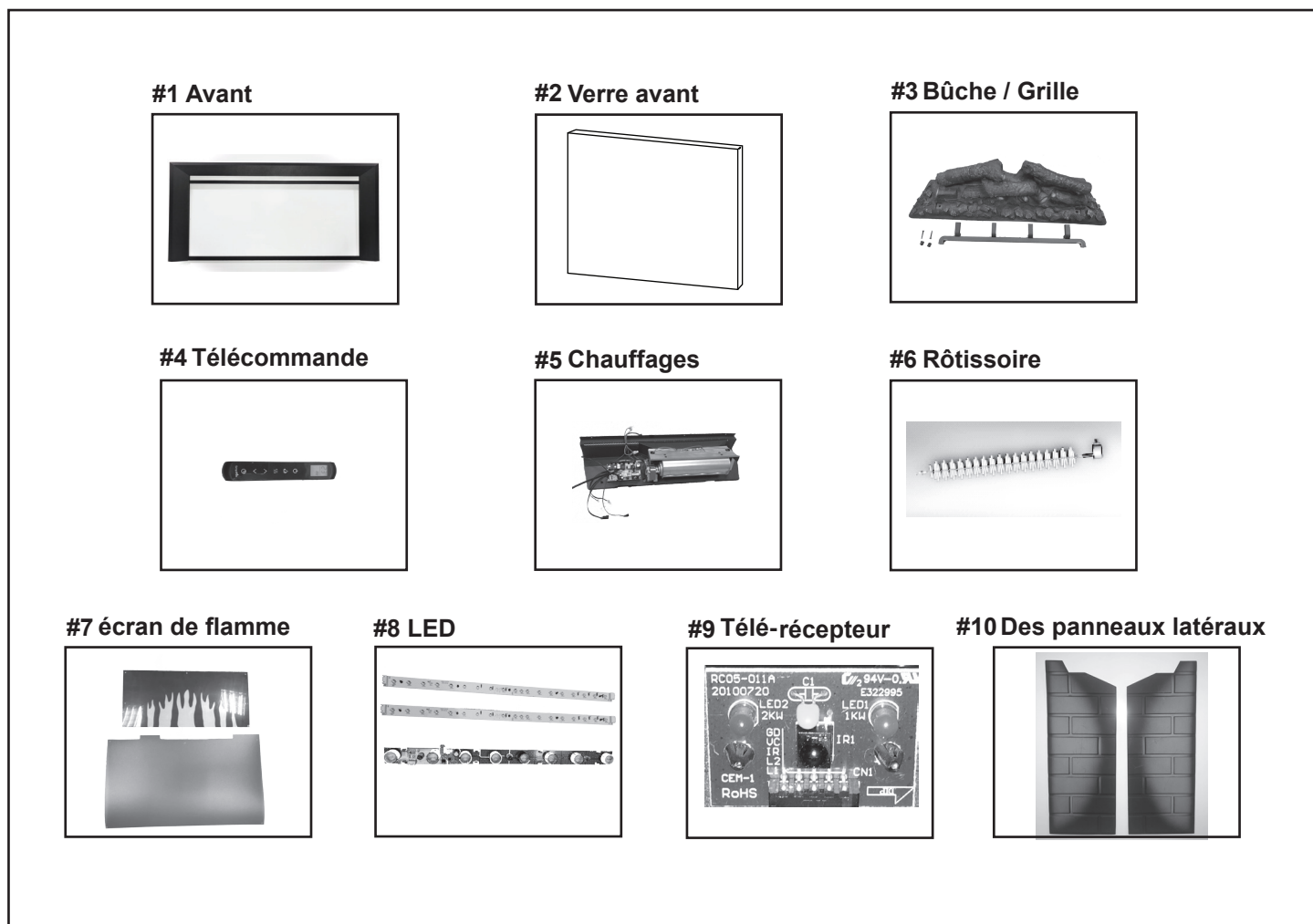
AVERTISSEMENT! Danger de décharge électrique! Toute autre réparation nécessaire doit être effectuée par un technicien agréé. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.

D. Guide de dépannage SimpliFire

Symptôme	Cause possible	Mesure corrective
Déclenchement de disjoncteur ou coupures de fusible lorsque l'appareil est sous tension	Dépassement du courant nominal du disjoncteur ou du fusible, peut-être en faisant fonctionner d'autres appareils branchés sur le même circuit que l'appareil	Installez l'appareil sur un circuit dédié de 15 A.
Éclairage dans la pièce éteinte pendant que l'appareil est allumé	L'appareil se rapproche du courant nominal du circuit	Installez l'appareil sur un circuit dédié de 15 A.
L'appareil ne s'allume pas lorsque vous utilisez les commandes manuelles de l'appareil	L'appareil n'est pas branché dans une prise électrique	Assurez-vous que la fiche est branchée à une prise qui fonctionne.
	Connexions câblées incorrectes (le cas échéant)	Passez en revue les instructions de câblage pour vous assurer de la bonne connexion.
	Pas d'alimentation entrante de la prise électrique ou du boîtier électrique	Vérifier le panneau fusible/disjoncteur.
	Défaut dans le tableau des commandes (PCB)	Réinstallez le tableau des commandes (PCB).
La télécommande ne fonctionne pas	Piles faibles/mortes	Remplacez les piles dans la télécommande.
	L'émetteur à distance de la télécommande est bloqué ou n'est pas pointé directement sur le récepteur.	S'assurer que le récepteur n'est pas bloqué. Rapprocher de l'appareil.
	L'interrupteur d'alimentation de l'appareil est sur la position « O » (si équipé)	Allumez l'interrupteur d'alimentation et placez-le sur la position « I » (s'il en existe un).
	Défaut du tableau des commandes (PCB)?	Remplacez le tableau des commandes (PCB).
Le chauffage ne s'allume pas, mais la flamme fonctionne	La télécommande est en mode thermostat et la température ambiante (température à la thermistance de l'appareil) est supérieure à la valeur de réglage de la télécommande	Augmenter la valeur de réglage du thermostat sur la télécommande ou quitter le mode thermostat (appuyer sur le bouton thermostat jusqu'à ce qu'aucune valeur de consigne de température ne soit affichée sur la télécommande). Voir la section du manuel « Fonction de température ambiante et de thermostat ».
	L'appareil a surchauffé et l'interrupteur thermique de sécurité s'est déclenché	Débranchez ou coupez l'alimentation du disjoncteur et laissez-le refroidir pendant 15 minutes. Branchez ensuite l'appareil ou rallumez le disjoncteur et rallumez l'appareil.
	L'interrupteur de désengagement du chauffage est réglé sur la position « OFF ».	Basculez l'interrupteur de désengagement du chauffage, situé au plafond à l'intérieur de l'appareil sur la position « ON ».
	Carte de commande principale défectueuse	Remplacez le tableau des commandes (PCB).
	Ensemble de chauffage défectueux	Remplacer l'ensemble de chauffage.
Le chauffage s'éteint automatiquement ou ne reste pas allumé	La température ambiante (température à la thermistance de l'appareil) est supérieure à la valeur de réglage de la télécommande	Augmenter la valeur de réglage du thermostat sur la télécommande ou quitter le mode thermostat (appuyer sur le bouton thermostat jusqu'à ce qu'aucune valeur de consigne de température ne soit affichée sur la télécommande). Voir la section du manuel « Fonction de température ambiante et de thermostat ».
	L'appareil a surchauffé et l'interrupteur thermique de sécurité s'est déclenché	Débranchez ou coupez l'alimentation du disjoncteur et laissez-le refroidir pendant 15 minutes. Branchez ensuite l'appareil ou rallumez le disjoncteur et rallumez l'appareil.
Le chauffage dégage une odeur	Fonctionnement normal	Il est normal que le chauffage dégage une odeur pendant un court laps de temps après l'allumage. Il brûle la poussière qui s'est accumulée sur le chauffage.
La flamme ne bouge pas du tout	Le moteur de la rôtissoire à flamme est calé ou fonctionne mal	Faites passer l'appareil entre marche et arrêt. Si le problème persiste, inspectez la rôtissoire et le moteur pour détecter tout blocage ou interférence. Si aucune interférence ne se produit, remplacez le tableau des commandes (PCB) et le moteur de la rôtissoire.
Frisson de flamme	Rôtissoire à flamme en contact avec d'autres composants internes lors de la filature	Assurez-vous que la tige est droite et montée correctement et tourne librement sans que les broches heurtent les autres composants.
	Moteur de rôtissoire à flamme défectueux	Remplacez le moteur de la rôtissoire.

Guide de dépannage SimpliFire (suite)

Symptôme	Cause possible	Mesure corrective
Le lit de broyage ne s'allume pas	Lit de broyage est désactivé	Reportez-vous à la section de fonctionnement du manuel de l'utilisateur.
	Câblage desserré	Vérifiez le câblage des DEL du lit de braises.
	Tableau des commandes défectueux (PCB)	Remplacez le tableau des commandes (PCB).
	Lumières DEL défectueuses	Remplacez les lumières DEL du lit de braises.
Le appareil s'allume tout seul	Tableau des commandes défectueux (PCB)	Remplacez le tableau des commandes (PCB).
	Signal infrarouge similaire d'une autre télécommande provoquant l'allumage de l'appareil (appareils fabriqués avant 2019 uniquement)	Certaines télécommandes TV peuvent provoquer l'allumage de l'appareil pour les appareils fabriqués avant 2019. Remplacez le tableau des commandes (PCB).
Bruit excessif avec chauffage allumé	Interférence avec la pale du ventilateur	Inspectez l'ensemble de chauffage et le ventilateur pour détecter toute obstruction ou interférence.
	Le moteur du ventilateur est défectueux	Remplacer l'ensemble de chauffage.
Bruit de meulage ou de frottement (lorsque le chauffage est éteint)	Frappe ou frottement de la rôtissoire contre les composants internes	Assurez-vous que la tige de la rôtissoire est droite et montée correctement et tourne librement sans que les broches heurtent les autres composants. Si le bruit provient du frottement avec le support de la rôtissoire, appliquez de la graisse au point de contact.



IMPORTANT: CETTE INFORMATION EST DATÉE. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un fournisseur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.



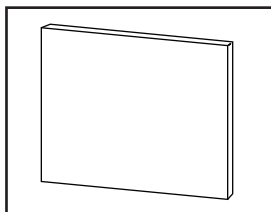
Entreposé
au dépôt

ARTICLE	DESCRIPTION	COMMENTAIRES	N° DE PIÈCE	
1	Avant		STFRONT-INS25	
2	Façade vitrée		GLAS-INS25	Oui
3	Ensemble simili-bûche/grille		LOG-INS25	Oui
4	Télécommande		REMOTE-INS30	Oui
5	Assemblage de la tablette du chauffage	Tableau des commandes, Chauffage et Ventilateur inclus	HEAT-INS25	Oui
6	Rôtisserie (Tige, Moteur, et Vis)		ROTISS-INS25	Oui
7	Écran de flamme		FLAM-INS25	
8	Diodes électroluminescentes (DEL)	Comprend toutes les DEL	LED-INS25	Oui
9	Receiver		RECEIVER-ELECT	Oui
	Sac de quincaillerie (Comprend 2 jambes de mise à niveau avec attaches)		HRDW-BI	Oui
10	Panneaux latéraux décoratifs (comprend la gauche et la droite)		PANEL-INS25	

#1 Avant



#2 Verre avant



#3 Bûche / Grille



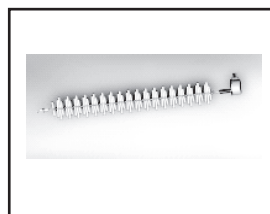
#4 Télécommande



#5 Chauffages



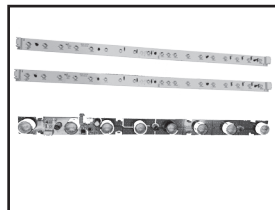
#6 Rôtissoire



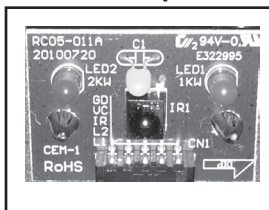
#7 écran de flamme



#8 LED



#9 Télé-récepteur



#10 Des panneaux latéraux

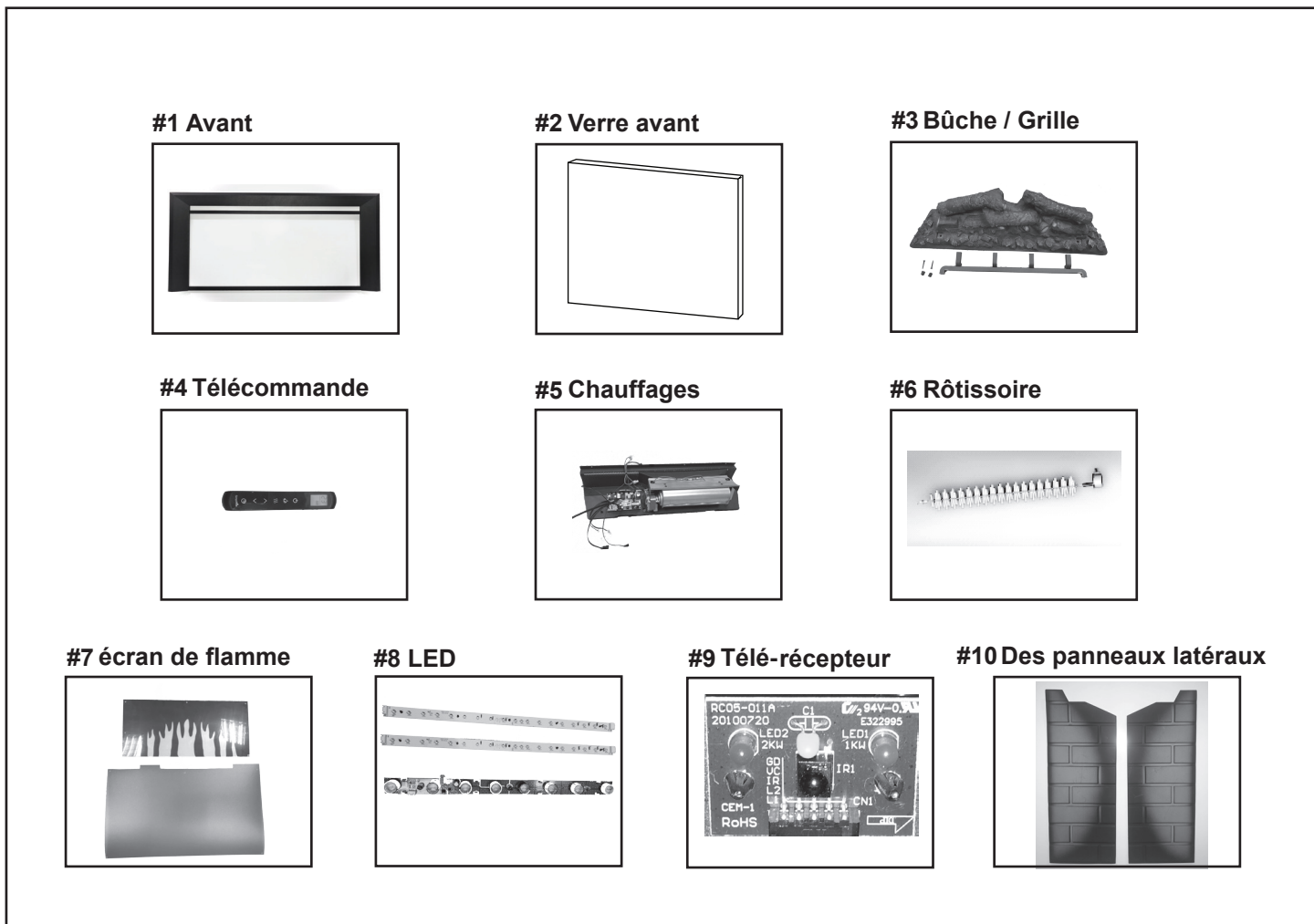


IMPORTANT: CETTE INFORMATION EST DATÉE. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un fournisseur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.



Entreposé
au dépôt

ARTICLE	DESCRIPTION	COMMENTAIRES	N° DE PIÈCE	
1	Avant		STFRONT-INS30	
2	Façade vitrée		GLAS-INS30	Oui
3	Ensemble simili-bûche/grille		LOG-INS30	Oui
4	Télécommande		REMOTE-INS30	Oui
5	Assemblage de la tablette du chauffage	Tableau des commandes, Chauffage et Ventilateur inclus	HEAT-INS30	Oui
6	Rôtisserie (Tige, Moteur, et Vis)		ROTISS-INS30	Oui
7	Écran de flamme		FLAM-INS30	
8	Diodes électroluminescentes (DEL)	Comprend toutes les DEL	LED-INS30	Oui
9	Receiver		RECEIVER-ELECT	Oui
	Sac de quincaillerie (Comprend 2 jambes de mise à niveau avec attaches)		HRDW-BI	Oui
10	Panneaux latéraux décoratifs (comprend la gauche et la droite)		PANEL-INS30	



IMPORTANT: CETTE INFORMATION EST DATÉE. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un fournisseur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.



Entreposé au dépôt

ARTICLE	DESCRIPTION	COMMENTAIRES	N° DE PIÈCE	
1	Avant		STFRONT-INS35	
2	Façade vitrée		GLAS-INS35	Oui
3	Ensemble simili-bûche/grille		LOG-INS35	Oui
4	Télécommande		REMOTE-INS35	Oui
5	Assemblage de la tablette du chauffage	Tableau des commandes, Chauffage et Ventilateur inclus	HEAT-INS35	Oui
6	Rôtisserie (Tige, Moteur, et Vis)		ROTISS-INS35	Oui
7	Écran de flamme		FLAM-INS35	
8	Diodes électroluminescentes (DEL)	Comprend toutes les DEL	LED-INS35	Oui
9	Receiver		RECEIVER-ELECT	Oui
	Sac de quincaillerie (Comprend 2 jambes de mise à niveau avec attaches)		HRDW-BI	Oui
10	Panneaux latéraux décoratifs (comprend la gauche et la droite)		PANEL-INS35	

